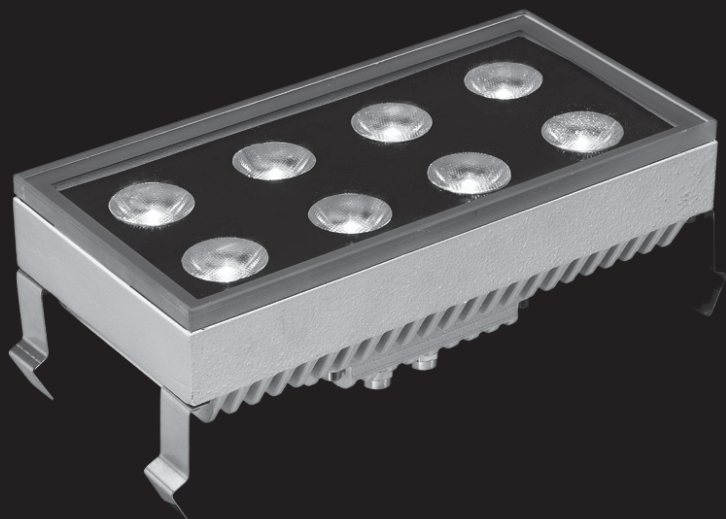


K12

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
ASSEMBLY INSTRUCTIONS
INSTRUCTION DE MONTAGE
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
MONTAGEANLEITUNG
ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ





ITA. E' obbligatorio che l'installazione e la messa in servizio dell'apparecchio vengano effettuate da personale qualificato nel rispetto delle norme vigenti.

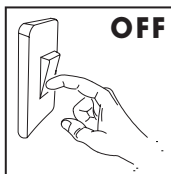
UK. Connection and maintenance of the luminaire must be carried out by trained and qualified staff only, in compliance with the regulation in force.

ESP. El montaje del aparato y las fases de manutención que intervienen en el mismo, deben ser seguidas por personal cualificado.

FR. L'installation et la maintenance de l'appareil doivent être confiées à du personnel qualifié.

DE. Der Anschluss der Leuchte und die entsprechenden Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von qualifizierten Fachleuten durchgeführt werden.

RU. Сборка и установка должны производиться только специально обученными квалифицированными специалистами.



ITA. Prima di effettuare qualsiasi intervento sugli apparecchi togliere l'alimentazione elettrica.

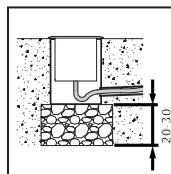
UK. Make sure there is no power connected to the fitting before carrying out any maintenance.

ESP. Antes de manipular el aparato, desconectar la alimentación eléctrica.

FR. Avant de procéder à toute opération, toujours couper l'alimentation électrique et s'assurer qu'elle ne peut pas être rétablie accidentellement.

DE. Vor Durchführung sämtlicher Arbeiten an der Leuchte, ist der Netzstecker vom Stromanschluss zu trennen.

RU. Убедитесь, что осветительный прибор не подключен к источнику питания, прежде чем начать любые ремонтные действия.



ITA. Predisporre 20-30 cm di ghiaia, poi riempirlo di acqua e assicurarsi che esca tutta entro 30 minuti. In caso contrario è obbligatorio un sistema di drenaggio supplementare (es. tubo drenaggio per applicazioni in cemento).

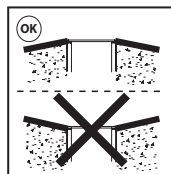
UK. Place the luminaire on a 20-30 cm drainage layer (gravel) and fill it with water. If after 30 minutes water is still in the luminaire it is compulsory to integrate an additional draining system (e.g. drain pipe).

ESP. Disponer una capa de 20-30 cms de grava para drenaje, posteriormente llenar el orificio de agua y asegurarse que se evacúe toda en 30 minutos. En caso contrario es obligatorio un sistema de drenaje adicional (por ejemplo tubo de drenaje en aplicaciones en cemento).

FR. Installez l'appareil sur un drainage de 20-30cm de profondeur et remplissez-le avec de l'eau. Si après 30 minutes l'eau est encore dans l'appareil, l'installation de l'appareil nécessite d'un drainage supplémentaire.

DE. 20-30 cm Kiesbett versehen, dann mit Wasser füllen und sicherstellen, dass das Wasser innerhalb 30 Minuten abläuft. Sollte das Wasser nicht ablaufen, muss eine Drainagesystem installiert werden (z.B. ein Drainagerohr bei Anwendungen im Zement).

RU. Поместите светильник на 20-30 см в углубление, заполненное дренажом (гравием) и заполните его водой. Если через 30 минут вода все еще будет на поверхности светильника, то необходимо обеспечить дополнительное водоотведение (например, установить сливную трубку).



ITA. Evitare l'installazione in avallamenti o in punti di ristagno d'acqua.

UK. To avoid water stagnation do not place the box for installation on hollow areas.

ESP. Evitar la instalación en depresiones del terreno o en puntos de acumulación de agua.

FR. Afin d'éviter que l'eau stagne, placez la boîte sur une surface plane et non creuse.

DE. Die Installation in hügeligem Untergrund oder bei Wasseransammlungen vermeiden.

RU. Для избежания застоя воды не устанавливайте монтажную коробку в низинах.



ITA. Il sistema di connessione per gli apparecchi IP deve avere un grado di protezione uguale o superiore al grado IP dell'apparecchio.

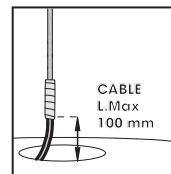
UK. The protection rating of the electrical connection must be equal to or greater than the IP rating of the luminaire

ESP. El sistema de conexión para los aparatos IP deben tener un grado de protección igual o superior al grado IP del aparato

FR. Le degré de protection de la connexion électrique doit être égal ou supérieur du degré IP de l'appareil

DE. Die Schutzklasse von den elektrischen Anschlüssen muss gleich oder größer sein als die Schutzklasse der Leuchte selber.

RU. Степень защиты электрических соединений должна быть равной или превосходить IP степень прибора.



ITA. Utilizzare spezzoni di cavo con lunghezza massima 100 mm.

UK. The piece of cable must be <100mm long.

ESP. Emplear trozos de cable de máximo 100 mm.

FR. Le câble doit avoir une longueur de <100mm.

DE. Kabelstücke mit maximaler Länge von 200 mm verwenden.

RU. Длина кабеля должна быть менее 100 мм.



ITA. Tutti gli apparecchi da incasso a terra sono dotati di un sistema H₂O STOP o di un connettore resinato per garantire un'ottima protezione contro la risalita dell'acqua lungo i cavi di connessione.

UK. All ground recessed luminaires are equipped with a H₂O STOP system or resin coated connectors giving effective protection against water passage along connecting cables.

ESP. Todos los empotrables de suelo se suministran con el sistema H₂O STOP o con un conector resinado para garantizar una óptima protección contra la absorción del agua a lo largo del cable de conexión.

FR. Tous les encastrés de sol sont équipés d'un système H₂O STOP ou d'un connecteur résiné pour garantir haute protection contre le passage de l'eau le long du câble.

DE. Alle Bodeneinbauleuchten sind mit einem speziellen Wasser-Stop System ausgestattet oder mit einem Harzbeschichtetem Verbinder zum wirksamen Schutz gegen Wasserdurchlauf am Anschlusskabel.

RU. Все встраиваемые в землю грунтовые светильники оснащены системой H₂O STOP или разъемом, покрытым резиной, которые дают эффективную защиту от попадания воды в местах соединения кабеля.



ITA. Nessuna parte dell'apparecchio, deve stare a contatto diretto con sostanze chimiche aggressive (es. fertilizzanti, diserbanti, calce).

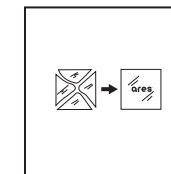
UK. Keep away from aggressive agents and chemical substances (e.g. fertilizer, weed-killer, lime).

ESP. Ninguna parte del aparato debe estar en contacto directo con el terreno o con sustancias químicas agresivas (fertilizantes, herbicidas, cal, etc).

FR. Gardez l'appareil à l'abri de toute substance chimique agressive (engrais, désherbant, chaux).

DE. Die Leuchte darf nicht mit chemischen oder aggressiven Substanzen (wie z.B. Düngemittel, Unkrautvernichtungsmittel, Kalk) in Kontakt kommen.

RU. Необходимо избегать агрессивных веществ. При установке внешние детали светильника должны быть защищены от прямого контакта с агрессивными и химическими веществами (удобрения, гербициды, лимон и т.д.).



ITA. Sostituire il vetro/diffusore con ricambio originale ARES in caso di rottura.

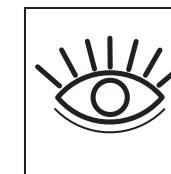
UK. In case of break of the glass/diffuser use original ARES spare parts only.

ESP. En caso de rotura del cristal/difusor, substituirlo por recambios originales ARES.

FR. Remplacez le verre/diffuseur cassé par des pièces de rechange originales ARES.

DE. Defekte gläser/diffuser durch original ARES Ersatzteile ersetzen.

RU. Производите замену разбитого стекла ARES только оригинальными запасными частями.



ITA. Gruppo di Rischio 1

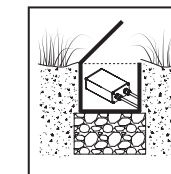
UK. Risk Group 1

ESP. Grupo de riesgo 1

FR. Groupe de risque 1

DE. Gefährdgruppe 1

RU. Групп риска 1



ITA. Il complesso di alimentazione deve essere installato all'interno di idonei pozzetti con drenaggio dell'acqua.

UK. It is recommended to install the power supply in a suitable box with drain system.

ESP. El grupo de alimentación tiene que instalarse en interior de una adecuada caja con drenaje para el agua.

FR. Placer l'alimentation dans une boîte réservée avec système d'évacuation des eaux.

DE. Die komplette Versorgungseinheit muss in einer dafür geeigneten Einbaudose installiert werden, eine ausreichende Drainage ist vorzusehen.

RU. Рекомендуется устанавливать блок питания в подходящей коробке с дренажной системой.

ITA. Per tutti gli apparecchi di illuminazione deve essere effettuata a cadenza programmata la manutenzione dell'installazione (norme CEI 64-8) che deve prevedere le seguenti operazioni:

- Verificare il serraggio delle viti che fissano le varie parti dell'apparecchio;
 - Verificare l'integrità di tutti i pressacavi e dei cavi;
 - Verificare il serraggio dei pressacavi;
 - Verificare l'integrità e l'elasticità delle guarnizioni che non devono risultare danneggiate;
 - In caso di componenti danneggiati essi vanno sostituiti prima di rimettere in servizio l'apparecchio utilizzando solo ricambi originali.
- Si consiglia di effettuare controlli ad ogni sostituzione di lampada o almeno ogni anno, scegliendo il periodo più breve in relazione al tipo di impianto. E' vietato l'uso improprio dell'apparecchio o ogni manomissione del prodotto o modifica non autorizzata dalla casa costruttrice (in caso contrario decade ogni forma di garanzia e responsabilità).
- Nel caso in cui ARES dia il consenso al reso degli apparecchi per il controllo, essi dovranno essere restituiti lasciando un pezzo di cavo di alimentazione di 10/20 cm uscente dall'apparecchio.

UK. All luminaires have to undergo regular maintenance (CEI 64-8 standards) according to the following steps:

- Check the fastening of the screws.
 - Inspect cables and cable glands for any possible damage.
 - Check the fastening of cable glands.
 - Check if seals are in working order.
 - Defect or damaged components must be replaced before switching the luminaire on. Use original spare parts only.
- It is important to carry out luminaire maintenance at each bulb substitution or at least once per year.
- Any improper use or installation, any tampering or any unauthorised modification of the luminaire causes the immediate expiry of the warranty on the luminaire and of any claim against the manufacturer.
- Should Ares allow the return of a luminaire for technical inspection or tests, they must be returned with a piece of wiring cable (10-20cm connected to the luminaire).

ESP. Para todos los aparatos de iluminación, debe programarse un mantenimiento de la instalación (Norma CEI 64-8) que prevee las siguientes operaciones:

- Verificar el par de apriete de los tornillos que fijan las diferentes partes del aparato.
 - Verificar la integridad de todos los prensaestopas y de los cables.
 - Verificar el par de apriete del prensaestopas.
 - Verificar la integridad y elasticidad de las juntas de goma. En ningún momento pueden estar dañadas.
 - En caso de componentes dañados, se sustituirán siempre por recambios originales antes de volver a poner en servicio el aparato.
- Se aconsejan controles en cada sustitución de la lámpara o al menos una vez al año, lo que antes suceda, en función del tipo de instalación.
- Está prohibido el uso inadecuado del aparato, manipulación del producto o modificación no autorizada del cuerpo constructivo (en caso contrario decaerá la garantía y responsabilidad por parte de ARES).
- En el caso de que ARES acepte una devolución del aparato para su examen, se deberán enviar dejando un trozo de cable de la alimentación saliendo del aparato de al menos 10/20 cms.

FR. Programmez régulièrement l'entretien des appareils (CEI 64-8) selon les étapes suivantes:

- Contrôlez le serrage des vis.
 - Contrôlez l'intégrité du câble et du presse-étoupe.
 - Contrôlez le serrage du presse-étoupe.
 - Contrôlez l'intégrité des joints.
 - Avant d'allumer l'appareil remplacez tous composants endommagés par des pièces de rechange originales.
- Effectuez l'entretien de l'appareil après chaque remplacement de l'ampoule ou au moins une fois par an.
- La garantie perd toute validité en cas d'utilisation ou installation inexacte ou de modification non autorisée de l'appareil.
- En cas de retour de l'appareil pour contrôle technique, après autorisation de Ares, veuillez le rendre avec un morceau de câble de 10-20cm connecté à l'appareil.

DE. Bei allen Leuchten gilt es, in festgelegten Rhythmen, Installationswartungen durchzuführen (Norm CEI 64-8). Diese beinhalten folgenden Aktionen:

- Prüfen der Anzugskraft der Schrauben, die die einzelnen Teile der Leuchte verbinden.
 - Überprüfen der Kabelklemmen und Kabel auf Defekte.
 - Anzugskraft der Kabelklemmen prüfen.
 - Prüfen der Unversehrtheit und Elastizität der Dichtungen, sie dürfen nicht gequetscht sein.
 - Beschädigte Komponenten durch Originalteile austauschen, bevor die Leuchte erneut in Betrieb genommen wird.
- Es wird empfohlen, bei jedem Leuchtmitteltausch oder wenigstens einmal pro Jahr, die Kontrolle durchzuführen. Bei Leuchtmitteln mit kürzerer Lebensdauer genügt hingegen eine jährliche Durchsicht.
- Missbräuchliche Verwendung, jegliche Produktfälschung oder Änderungen, die vom Hersteller nicht genehmigt wurden, sind verboten (dies entgegengesetzt verfällt jede Garantie und Haftung).
- Im Reklamationsfall müssen die Leuchten mit einem 10-20 cm langen Stück montiertem Stromkabel zurück geschickt werden, sofern Ares seine Zustimmung zum Retournieren gibt und sie überprüft.

RU. Все светильники должны подвергаться регулярному обслуживанию (стандарт CEI 64-8) согласно следующим пунктам:

- Проверьте, достаточно ли плотно закручены винты.
 - Осмотрите кабели и кабельные входы на возможные повреждения.
 - Проверьте, достаточно ли плотно затянуты кабельные вводы.
 - Проверьте, на своих ли местах находятся прокладки и изоляция.
 - Поврежденные или неисправные детали должны быть заменены до включения светильника. Используйте только оригинальные запасные части.
- Важно выполнять осмотр светильника при каждой замене лампы или, по крайней мере, один раз в год.
- Любые неправильные установка или использование, любые манипуляции или несанкционированное изменение прибора являются основанием для немедленного снятия прибора с гарантии и отказа заводом в удовлетворении любых претензий.
- В случаях если ARES позволил вернуть светильник для технической инспекции или тестов, он должен быть возвращен с кабелем питания (не менее 10-20 см соединенные со светильником).

IP67     **K12 sq**

524012	NATURAL WHITE 4000K POWER LEDs 6,2W/24Vdc Total power 7,5W Remote electronic power supply to be ordered
524013	WARM WHITE 3000K POWER LEDs 6,2W/24Vdc Total power 7,5W Remote electronic power supply to be ordered
524022	NATURAL WHITE 4000K POWER LEDs 6,2W/24Vdc Total power 7,5W Remote electronic power supply to be ordered
524023	WARM WHITE 3000K POWER LEDs 6,2W/24Vdc Total power 7,5W Remote electronic power supply to be ordered
524002	NATURAL WHITE 4000K POWER LEDs 5,2W/24Vdc Total power 6,8W Remote electronic power supply to be ordered
524003	WARM WHITE 3000K POWER LEDs 5,2W/24Vdc Total power 6,8W Remote electronic power supply to be ordered
524004*	RGB LOW-POWER LEDs 4,6W/3CH 24Vdc Total power 6W Remote electronic power supply to be ordered

K12 rc

524512	NATURAL WHITE 4000K POWER LEDs 12,4W/24Vdc Total power 15W Remote electronic power supply to be ordered
524513	WARM WHITE 3000K POWER LEDs 12,4W/24Vdc Total power 15W Remote electronic power supply to be ordered
524522	NATURAL WHITE 4000K POWER LEDs 12,4W/24Vdc Total power 15W Remote electronic power supply to be ordered
524523	WARM WHITE 3000K POWER LEDs 12,4W/24Vdc Total power 15W Remote electronic power supply to be ordered
524502	NATURAL WHITE 4000K POWER LEDs 16W 11,7W/24Vdc Total power 15,8W Remote electronic power supply to be ordered
524503	WARM WHITE 3000K POWER LEDs 11,7W/24Vdc Total power 15,8W Remote electronic power supply to be ordered
524504	RGB LOW POWER LEDs 10W/3CH 24Vdc Total power 10,5W Remote electronic power supply to be ordered

K12 In

524112	NATURAL WHITE 4000K POWER LEDs 9,3W/24Vdc Total power 11,8W Remote electronic power supply to be ordered
524113	WARM WHITE 3000K POWER LEDs 9,3W/24Vdc Total power 11,8W Remote electronic power supply to be ordered
524122	NATURAL WHITE 4000K POWER LEDs 9,3W/24Vdc Total power 11,8W Remote electronic power supply to be ordered
524123	WARM WHITE 3000K POWER LEDs 9,3W/24Vdc Total power 11,8W Remote electronic power supply to be ordered
524102	NATURAL WHITE 4000K POWER LEDs 7,8W/24Vdc Total power 10,5W Remote electronic power supply to be ordered
524103	WARM WHITE 3000K POWER LEDs 7,8W/24Vdc Total power 10,5W Remote electronic power supply to be ordered
524104	RGB LOW POWER LEDs 7,5W/3CH 24Vdc Total power 8W Remote electronic power supply to be ordered

ITA. La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo rispettando le normative europee del settore elettrico e le istruzioni contenute in questa scatola: pertanto è necessario conservarle. Il rispetto di queste istruzioni è fondamentale per il corretto funzionamento dell'apparecchio e dell'impianto.

UK. For safety to be assured, the fitting has to be installed and used properly, in compliance with EU Regulations and Directives on electrical and electronic equipments and with the mounting instructions included in the present box: please keep this instruction data sheet for future reference.

ESP. La seguridad del aparato se garantiza únicamente respetando las normativas europeas del sector eléctrico y las instrucciones contenidas en esta caja, por lo tanto es necesario conservarlas. La observación de estas instrucciones es fundamental par el correcto funcionamiento del aparato y de la instalación.

FR. La sécurité de l'appareil ne peut être assurée que par un strict respect des Normatives Européennes sur les équipements électriques et des instructions suivantes. Gardez ces instructions pour des consultations ultérieures.

DE. Die Leuchtensicherheit ist nur gewährleistet, wenn die europäischen Normen des Elektroniksektors und die hier beigelegte Montageanleitung befolgt werden. Aus diesem Grund sollte sie aufbewahrt werden. Die Beachtung der Anleitung ist Voraussetzung für die einwandfreie Funktion der Leuchte und der Installation.

RU. Для соблюдения мер безопасности убедитесь, что прибор будет установлен и использоваться согласно настоящей инструкции в соответствии с нормами и правилами ЕС по электричеству и электрооборудованию. Пожалуйста, сохраните инструкцию для будущих обращений.

ITA. -Stagno alla povere e all'immersione IP67

-Idoneo per montaggio su superfici normalmente infiammabili ∇
-Apparecchio di classe III ⚡
-Marcatura CE

UK. -Dust-tight and protected against the effects off immersion IP67
- Suitable for installation on normally flammable surfaces ∇
-Class III ⚡ lighth fixture
-CE Marking

ESP. -Protegido contra el polvo y la inmersión IP67
-Idóneo para instalación en superficies normalmente inflamables ∇
-Luminaria de clase III ⚡
-Marcado CE

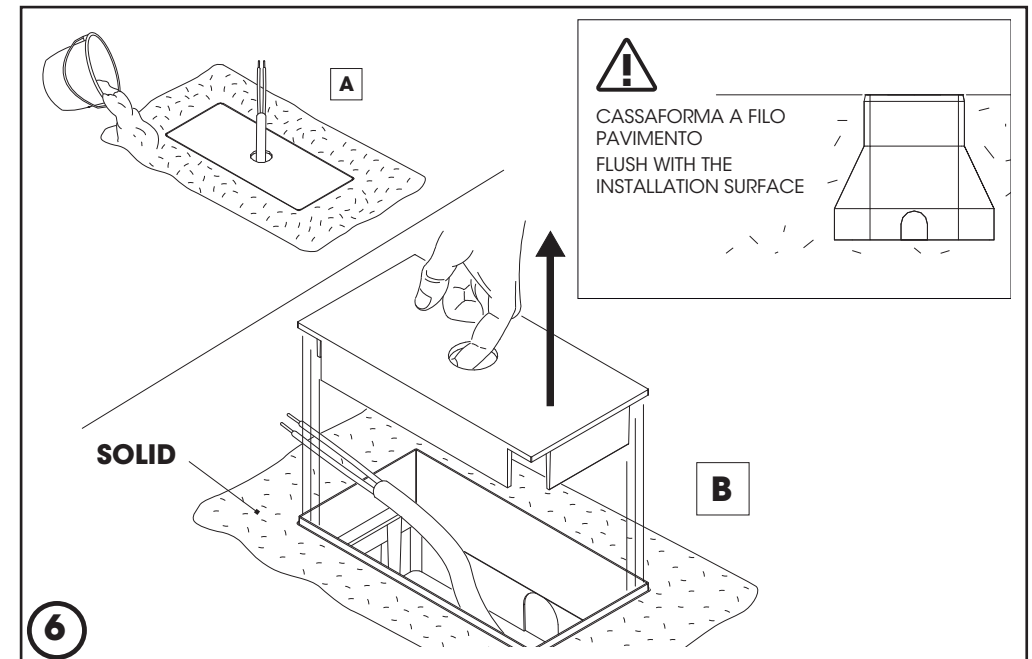
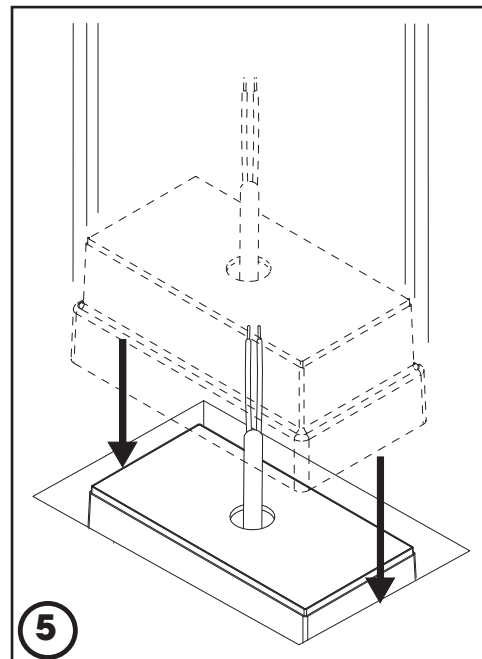
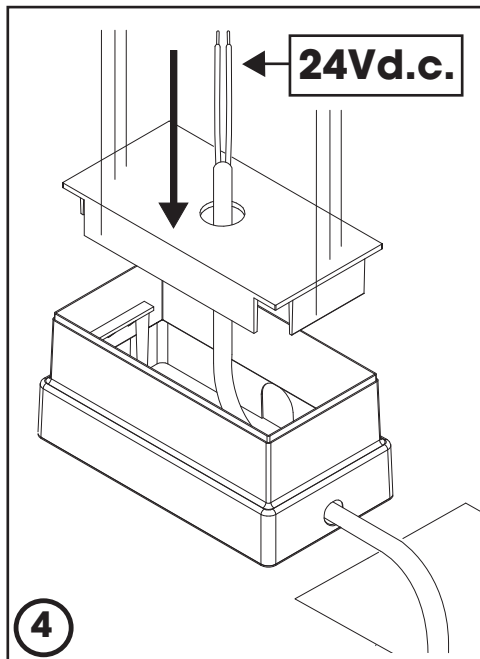
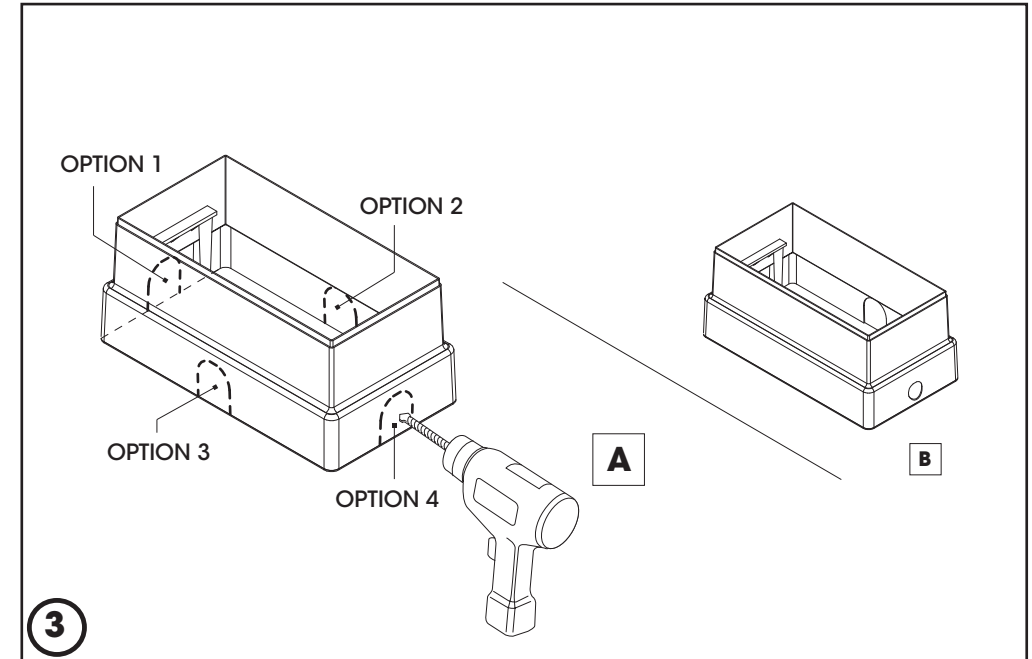
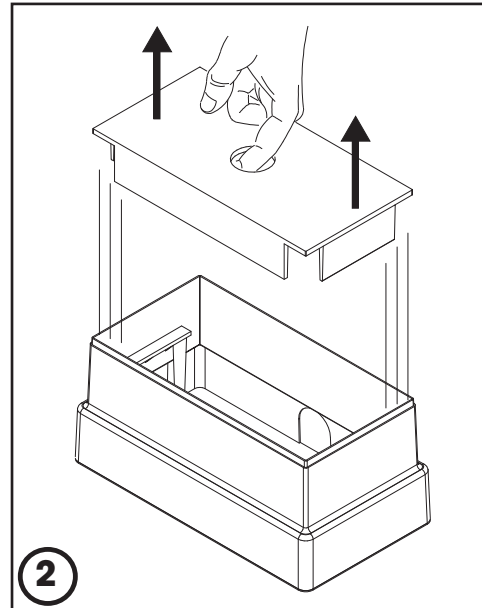
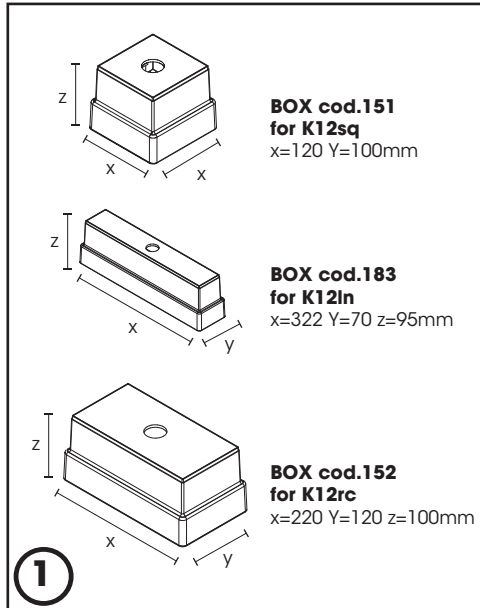
FR. -Protégé contre la poussière et l'immersion IP67
-Peut être installé sur surfaces normalement inflammables ∇
-Appareil de classe III ⚡
-Marquage CE

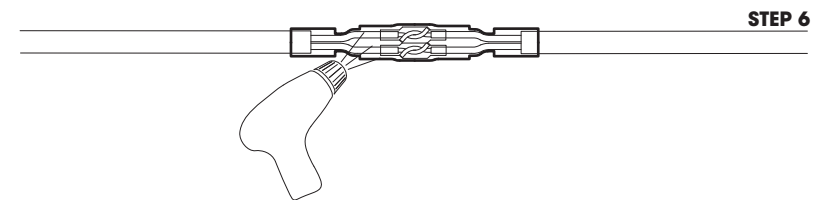
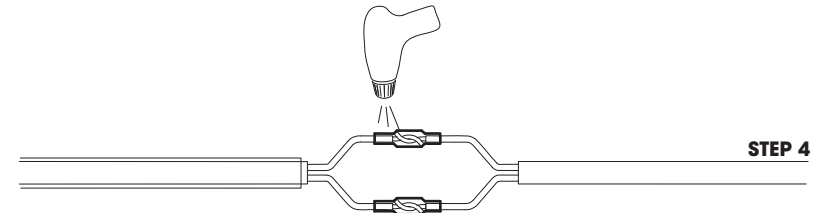
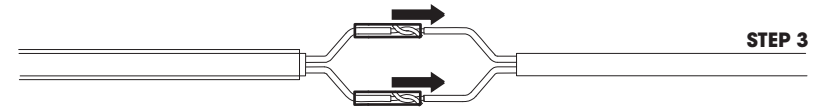
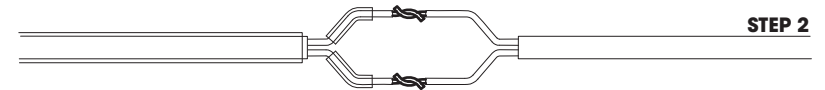
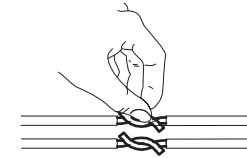
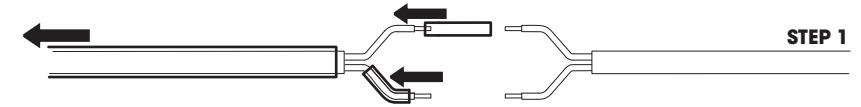
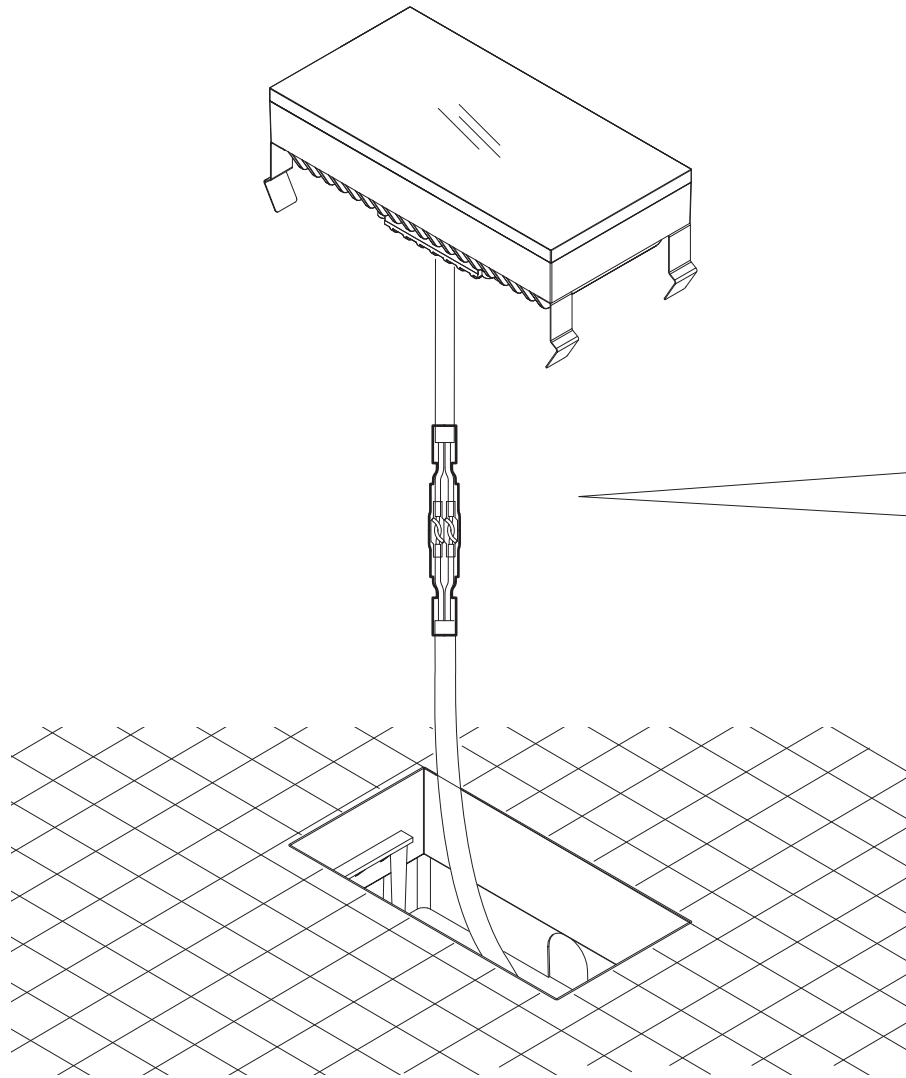
DE. -Staubdicht. Schutz bei Unterauchen IP67
- Die Leuchte kann auf normal brennbaren Oberflächen installiert werden ∇
- Schutzklasse III ⚡
- Kennzeichnung CE

RU. -пыле- и водонепроницаемый (иммерсионный) IP67
-подходит для установки на воспламеняющихся поверхностях ∇
-светильник Class III ⚡
-Маркировка CE



MONTAGGIO BOX / BOX INSTALLATION cod.151 - 152 - 183

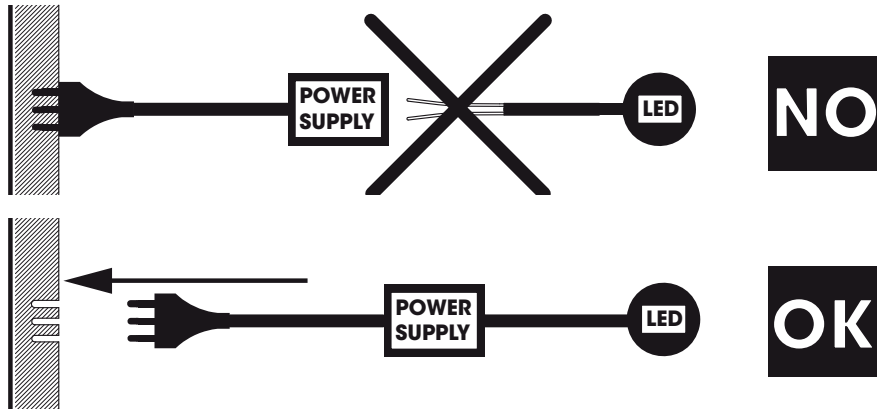


CABLAGGIO 24Vd.c. - WIRING 24Vd.c.

⚠ USARE SOLO ALIMENTATORI 24V d.c. PWM E ANODO COMUNE - USE POWER SUPPLY 24V d.c. PWM AND COMMON ANODE ONLY



**NON CONNETTERE IL DISPOSITIVO A UN ALIMENTATORE IN TENSIONE
DO NOT CONNECT THE LUMINAIRE TO A SWITCHED ON POWER SUPPLY**



SUGGERIMENTI DI CONNESSIONE A 3 VIE - ADVICE FOR A 3 WAYS CONNECTION

NASTRO ISOLANTE AUTOAMALGANANTE - SELF AMALGAMATING TAPE

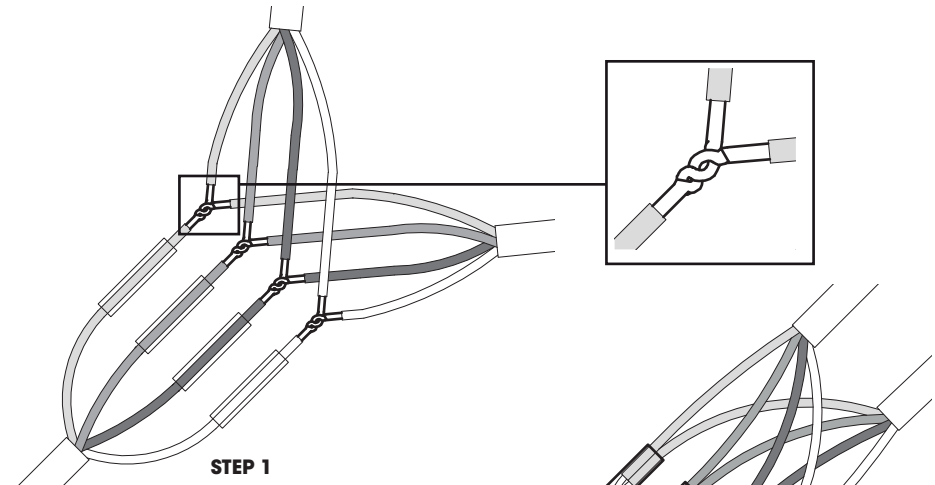
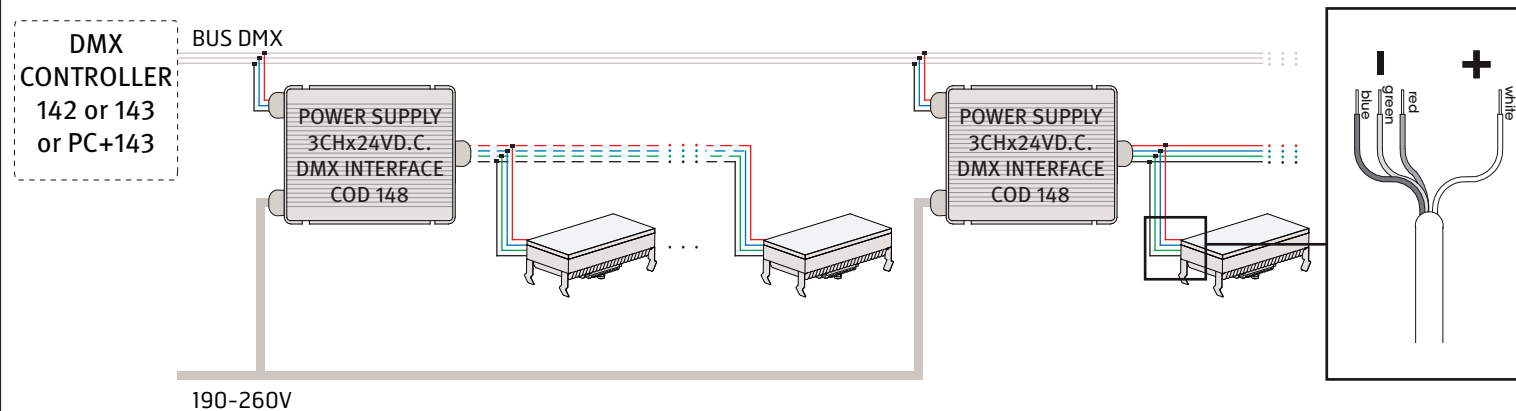


DIAGRAMMA DI CONNESSIONE E SCHEMA DI INSTALLAZIONE WIRING DIAGRAM AND INSTALLATION SCHEME



**Per ogni codice 148 si possono alimentare fino a 8K12sq RGB, 4K12rc RGB, 5K12In RGB
Each code 148 can support up to 8K12sq RGB, 4K12rc RGB, 5K12In RGB**

STEP 2

STEP 3



RAEE-WEEE

ITA. Direttiva 2002/96/CE rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche /RAEE:
Informazioni agli utenti: ai sensi dell'articolo 13 del Decreto legislativo 25 Luglio del 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" questo prodotto è conforme.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulle sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei Rifiuti Elettronici ed Elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riutilizzo e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla norma vigente.

UK. Directive 2002/96/EC (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE):
Information for users.

This product complies with EU Directive 2002/96/EC. The crossed-out wastebasket symbol on the appliance means that at the end of its useful lifespan, the product must be disposed of separately from ordinary household wastes. The user is responsible for delivering the appliance to an appropriate collection facility at the end of its useful lifespan. Appropriate separate collection to permit recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. For more information on available collection facilities, contact your local waste collection service or the shop where you bought this appliance.

ESP. Información al consumidor: En relación a la Directiva , 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en el aparellaje eléctrico y electrónico, así como del reciclaje de los mismos.

Este producto es conforme con la Directiva EU 2002/96/CE. El símbolo de la papelera barrada situado sobre el aparato indica que este producto, al final de su vida útil, debe ser tratado separadamente de los residuos domésticos. El usuario es responsable de la entrega del aparato al final de su vida útil a los centros de recogida autorizados. El adecuado proceso de recogida autorizados. El adecuado proceso de recogida diferenciada permite dirigir el aparato desechado al reciclaje, a su tratamiento y a su desmantelamiento de una forma compatible con el medio ambiente, contribuyendo a evitar los posibles efectos negativos sobre el ambiente y la salud, favoreciendo el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para información más detallada inherente a los sistemas de recogida o al establecimiento donde se adquirió el producto.

FR. Directive 2002/96/CE (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE):
Informations aux utilisateurs.

Ce produit est conforme à la Directive ED 2002/96/CE. Le symbole de la corbeille barrée reporté sur l'appareil indique que ce dernier doit être éliminé à part lorsqu'il n'est plus utilisable et non pas avec les ordures ménagères. L'utilisateur a la responsabilité de porter l'appareil hors d'usage à un centre de ramassage spécialisé. Le tri approprié des déchets permet d'acheminer l'appareil vers le recyclage, le traitement et l'élimination de façon écologiquement compatible. Il contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, tout en favorisant le recyclage des matériaux dont est constitué le produit. Pour avoir des informations plus détaillées sur les systèmes de ramassage disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets ou au revendeur.

DE. Richtlinie 2002/96/EU (Elektro- un Elektronik- Altgeräte - WEEE):
Benutzerinformationen.

Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EU. Das Symbol des auf dem Gerät dargestellten, durchgestrichenen Korbessignt an, dass das Produkt am Endes seiner Nutzungsdauer gesondert vom Hausmüll zu behandeln ist. Am Ende der Nutzungsdauer ist der Benutzer für die Überantwortung des Geräts an geeignete Sammelstellen verantwortlich. Die angemessene, getrennte Müllsammlung zwecks umweltkompatibler Behandlung und Entsorgung für den anschließenden Recyclingbeginn des nicht mehr verwendeten Geräts trägt zur Vermeidung möglicher schädlicher Wirkungen auf Umwelt und Gesundheit bei und begünstigt das Recycling der Materialien, aus denen das Produkt zusammengesetzt ist. Für nähere Informationen bezüglich der zur Verfügung stehenden Sammelsysteme, wenden Sie sich bitte an den örtlichen Müllentsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem der Kauf getätigt worden ist.

This information only applies to customers in the European Union, according to Directive 2002/96/EC of the European parliament and of the council of 27 January 2003 on waste electrical and electronic equipment (WEE) and legislation transposing and implementing it into the various national legal systems.

ares

THE OUTDOOR BY FLOS

ARES s.r.l. - Socio Unico

Viale dell'Artigianato, 24
20881 Bernareggio - MB - ITALY
Tel. +39 039 6900892
Fax +39 039 6901855
e-mail: flos.outdoor@flos.com
www.aresill.it